

Министерство просвещения Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Набережночелнинский государственный педагогический университет»
(ФГБОУ ВО «НГПУ»)

Рассмотрен на заседании
ученого совета факультета

« » 2020 г. Протокол №
Декан Полькина Г.М.
Подпись (Фамилия И.О.)



УТВЕРЖДАЮ
ректор
А.А. Палиакберова

« » 2020 г.



ПЛАН
(основные показатели)

**развития кафедры романно-германских языков и методик их
преподавания
(с 01.09.2020 г. по 30.06.2025 г.)**

Набережные Челны - 2020

1 Подготовка высококвалифицированных кадров и повышение квалификации ППС
1.1 Подготовка кандидатов и докторов наук через аспирантуру других кафедр вузов и соискательство

№ п/п	Учебный год	Количество преподавателей кафедры в аспирантуре и докторантуре			Планируемые диссертации в учебном году	
		Аспирантов	Докторантов	Соискателей	Кандидатские	Докторские
1.	2020/2021	Файзрахманова Л.М. Яруллина О.А.				
2.	2021/2022	Файзрахманова Л.М. Яруллина О.А.			1	
3.	2022/2023	Файзрахманова Л.М.			1	
4.	2023/2024					
5.	2024/2025		Гильмуллина Е.А. Цыганова Е.Б.			2

1.2 Список сотрудников кафедр, планирующих защиту диссертаций в учебном году

№ п/п	Учебный год	ФИО диссертанта (подразделение, должность)	Тема диссертации	Заявленная ученая степень, специальность (шифр, наименование)	Научный руководитель (консультант) – ученая степень, ученое звание, фамилия и инициалы	Город, вуз, диссертационный совет (шифр совета), дата защиты
1	2	3	4	5	6	7
1.	2020/2021					
2.	2021/2022	Яруллина О.А.	Адъективные фразеологические единицы в английском и татарском языках	Канд. филол. наук 10.02.20 Сравнительно- историческое, типологическое и сопоставительное языкознание	Д.филол.наук, доцент Тарасова Ф.Х.	Казань, КФУ 10.04 № 01- 03/562 от 20.05.2019 Совет по защите в области филологических и педагогических наук
3.	2022/2023	Файзрахманова Л.М.	Методика формирования	канд.пед. наук (13.00.02)	Научный руководитель	Г.Санкт Петербург ФГБОУ ВО «РГПУ

		(каф.РГЯиМП, ст.преподаватель)	фонологической компетенции на основе речемышлительных заданий	Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык)	Д.пед.наук,профессор Аитов В.Ф.	им. А.И. Герцена» Д 212.199.3613.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровни общего и профессионального образования)
4.	2023/2024					
5.	2024/2025					

1.3 Повышение квалификации ППС (ФПК, ИПК, перевод на должность СНС, творческий отпуск, курсы, семинары-совещания, стажировка)

№ п/п	Учебный год	ФИО	Наименование курсов и иных мероприятий	Форма повышения квалификации
1.	2020/2021	Мухтарова Р.Й.	Обучение и методическое сопровождение обучающихся с ОВЗ	
2.	2021/2022	Радионова С.А., Цыганова Е.Б.	Организация создания и особенности проектирования онлайн-курсов	
3.	2022/2023	Полькина Г.М., Синичкина А.А., Цыганова Е.Б., Мухтарова Р.Й., Радионова С.А., Файзрахманова Л.М., Шараева Г.З., Яруллина О.А.	Теория и практика преподавания лингвистических дисциплин в вузе (иностранный язык)	
		Полькина Г.М., Синичкина А.А., Цыганова Е.Б., Мухтарова Р.Й., Радионова С.А., Файзрахманова Л.М., Шараева Г.З., Яруллина О.А.	Использование ЭИОС, ЭБС и средств ИКТ при реализации образовательных программ в соответствии с требованиями ФГОС	
		Полькина Г.М., Синичкина А.А., Цыганова Е.Б., Мухтарова Р.Й., Радионова С.А., Файзрахманова Л.М., Шараева Г.З., Яруллина О.А.	Эффективные технологии организации образовательного процесса в учреждениях высшего образования	
		Полькина Г.М., Синичкина А.А.,	Формирование навыков оказания первой	

		Цыганова Е.Б., Мухтарова Р.Й., Радионова С.А., Файзрахманова Л.М., Шараева Г.З., Яруллина О.А.	помощи	
		Полькина Г.М., Синичкина А.А., Цыганова Е.Б., Мухтарова Р.Й., Радионова С.А., Файзрахманова Л.М., Шараева Г.З., Яруллина О.А.	Обучение по охране труда и проверке знаний требований охраны труда руководителей и специалистов организаций (по отраслям	
		Синичкина А.А., Цыганова Е.Б., Радионова С.А., Файзрахманова Л.М., Шараева Г.З., Яруллина О.А.	Обучение и методическое сопровождение обучающихся с ОВЗ	
	2023/2024	Ганиева Р.Р., Гильмуллина Е.А.	Теория и практика преподавания лингвистических дисциплин в вузе (иностранный язык)	
		Ганиева Р.Р., Гильмуллина Е.А.	Использование ЭИОС, ЭБС и средств ИКТ при реализации образовательных программ в соответствии с требованиями ФГОС	
		Ганиева Р.Р., Гильмуллина Е.А.	Эффективные технологии организации образовательного процесса в учреждениях высшего образования	
		Ганиева Р.Р., Гильмуллина Е.А.	Формирование навыков оказания первой помощи	
		Ганиева Р.Р., Гильмуллина Е.А.	Обучение по охране труда и проверке знаний требований охраны труда руководителей и специалистов организаций (по отраслям	
4.		Мухтарова Р.Й., Полькина Г.М.	Обучение и методическое сопровождение обучающихся с ОВЗ	
5.	2024/2025	Радионова С.А., Цыганова Е.Б., Мухтарова Р.Й., Полькина Г.М., Ганиева Р.Р., Гильмуллина Е.А., Файзрахманова Л.М., Шараева Г.З., Яруллина О.А.	Организация создания и особенности проектирования онлайн-курсов	

2. Основные научные направления (научные школы), реализуемые на кафедре

№ п/п	Учебный год	Название научного направления (НШ)	Код	Ведущие ученые в данной области (1-3 человека)	Кол-во планируемых к изданию штатными преподавателями монографий по данному научному направлению	Кол-во планируемых к изданию штатными преподавателями (ВАК, Web of Science, Scopus)
1.	2020/2021	Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание	10.02.20	Садыкова А.Г., Арсентьева Е.Ф.		11
		Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык)	13.00.02	Аитов В.Ф.		10
2.	2021/2022	Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание	10.02.20	Садыкова А.Г., Арсентьева Е.Ф.	1	12
		Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык)	13.00.02	Аитов В.Ф.		11
3.	2022/2023	Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание	10.02.20	Садыкова А.Г., Арсентьева Е.Ф.		9
		Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык)	13.00.02	Аитов В.Ф.	1	10
4.	2023/2024	Сравнительно-историческое, типологическое и	10.02.20	Садыкова А.Г., Арсентьева Е.Ф.	1	14

		сопоставительное языкознание				
		Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык)	13.00.02	Аитов В.Ф.		9
5.	2024/2025	Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание	10.02.20	Садыкова А.Г., Арсентьева Е.Ф.	2	12
		Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык)	13.00.02	Аитов В.Ф.		10

3. Исследования (заявки) по грантам, бюджетным и внебюджетным программам, договорам

№ п/п	Учебный год	Тема исследования	Характеристика (фундаментальные, прикладные исследования, разработки)	Код ГРНТИ	Основное содержание и планируемые результаты работы	Вид (грант, программа, договор и др.)	Источник финансирования
1.	2020/2021						
2.	2021/2022	Современные технологии обучения иностранному языку	П	14.25.09	Проект	Грант РТ	Инвестиционно-венчурный фонд Республики Татарстан, Академия наук Республики Татарстан и Министерство образования и науки Республики Татарстан
3.	2022/2023	Проблемы современной когнитологии и семантики	Ф	16.21.51	Проект	Конкурс	РФФИ

4.	2023/2024	Проблемы современной когнитологии и семантики	Ф	16.21.51	Проект	Конкурс	РФФИ
5.	2024/2025	Современные технологии обучения иностранному языку	П	14.25.09	Проект	Грант РТ	Инвестиционно-венчурный фонд Республики Татарстан, Академия наук Республики Татарстан и Министерство образования и науки Республики Татарстан

4. Публикационная активность научно-педагогических работников кафедры

№ п/п	Вид публикации	Автор (авторы)	Название /тема
1.	<i>Монографии</i>		
	2020/2021		
	2021/2022	Мухтарова Р.Й.	Исследование фразеологических единиц с гендерным компонентом в английском и татарском языках
	2022/2023	Цыганова Е.Б.	Метафорические глаголы речи в сопоставительном аспекте
	2023/2024	Радионова С.А.	Содержание исследовательской деятельности обучающихся высших учебных заведений стран Евросоюза
	2024/2025	Гильмуллина Е.А.	К вопросу о теоретическом статусе понятий эквивалентности и адекватности в переводе
		Ганиева Р.Р.	Фразеологические единицы, характеризующие болезнь и здоровье, в английском, немецком и русском языках
2.	<i>Монографии в соавторстве с зарубежными учеными</i>		
	2020/2021		
	2021/2022		

	2022/2023		
	2023/2024	Полькина Г.М. Г.Фассел, Ф. Грегг	Practical usage of phraseological units at classes of English
	2024/2025		
3.	<i>Учебники</i>		
	2020/2021		
	2021/2022	Полькина Г.М.	Лексикология английского языка
	2022/2023		
	2023/2024		
	2024/2025		
4.	<i>Учебные пособия</i>		
	2020/2021		
	2021/2022	Мухтарова Р.Й.	Иноязычное академическое письмо
		Радионова С.А.	Методика обучения иностранному языку
	2022/2023	Цыганова Е.Б.	Практические основы перевода с английского языка на русский
	2023/2024	Радионова С.А.	Сборник упражнений для диагностики предметных и метапредметных образовательных результатов по английскому языку
		Полькина Г.М.	Сборник по фразеологии английского языка
		Шараева Г.З.	Практическая грамматика английского языка (Adverbs)
	2024/2025	Радионова С.А.	Сборник рассказов для аналитического чтения
		Синичкина А.А.	Практикум по истории английского языка
5.	<i>Методическое пособие</i>		
	2020/2021	Ганиева Р.Р.	Практическая грамматика английского языка (Modal Verbs)
		Радионова С.А.	Методические рекомендации по использованию дополнительного материала по английскому языку к УМК Spotlight
		Файзрахманова Л.М.	Англо-русский словарь методических терминов

		Мухтарова Р.Й	Сравнительная типология английского и русского языков
	2021/2022	Ганиева Р.Р.	Практическая грамматика английского языка (Tenses)
		Файзрахманова Л.М.	Guide to Better English Accent (для студентов 2, 3 курсов)
		Синичкина А.А.	Особенности работы с англоязычной прессой
	2022/2023	Ганиева Р.Р.	Практическая грамматика английского языка (Articles)
		Мухтарова Р.Й.	Теоретический курс иностранного языка
		Радионова С.А.	Применение дифференцированного подхода в обучении английскому языку
		Полькина Г.М.	Сборник упражнений по лексикологии
		Шараева Г.З.	Практическая грамматика английского языка (Passive voice)
	2023/2024	Гильмуллина Е.А.	Теоретический курс французского языка
		Ганиева Р.Р.	Практическая грамматика английского языка (Prepositions)
		Мухтарова Р.Й.	Практическая грамматика английского языка (Non-Finite Forms)
		Файзрахманова Л.М.	Фонетический практикум по практической фонетике (для студентов 1,2 курсов)
	2024/2025	Ганиева Р.Р.	Практическая грамматика английского языка (Conditionals)
		Мухтарова Р.Й.	Практикум для домашнего чтения по английскому языку (для студентов 2 курса)
		Файзрахманова Л.М.	Guide to Better Listening Comprehension (для студентов 1,2 курсов)
6.	<i>Сборники</i>		
	2020/2021	Преподаватели кафедры	Сборник научных трудов «Научная дискуссия: проблемы филологии, переводоведения и лингвообразования в свете современных

			исследований», г. Чебоксары
	2021/2022	Преподаватели кафедры	Инновационная наука как основа развития современного государства: Сборник научных статей, г. Санкт-Петербург.
	2022/2023	Преподаватели кафедры	Вопросы филологии и переводоведения: Сборник научных трудов, г. Чебоксары
	2023/2024	Преподаватели кафедры	Теоретическое и методическое обеспечение современного филологического образования в свете требований профессиональных стандартов, НГПУ
	2024/2025	Преподаватели кафедры	Сборник научных трудов «Научная дискуссия: проблемы филологии, переводоведения и лингвообразования в свете современных исследований», г. Чебоксары
7.	<i>Статьи</i>		
7.1	<i>В российских научных журналах, включенных в перечень ВАК</i>		
	2020/2021	Ганиева Р.Р.	Синтаксические особенности фразеологических единиц со структурой сложного предложения, характеризующих болезнь – здоровье, в английском и русском языках
		Мухтарова Р.Й.	Валентность существительных в атрибутивной функции в английском языке на материале песенного дискурса
		Радионова С.А.	Реализация парадигматической и синтагматической стилистики в прозе Д. Паркер
		Цыганова Е.Б.	Функционально-синтагматические особенности английских метафорических глаголов
		Полькина Г.М.	Развитие умений аудирования с применением интерактивных технологий обучения на уровне основного общего образования
		Синичкина А.А.	Обучение стратегиям иноязычной дискуссии в средней школе
		Шараева Г.З.	Безглагольные способы выражения побуждения в современном английском языке (структурно-

			семантические и функционально-прагматические аспекты)
2021/2022	Мухтарова Р.Й., Файзрахманова Л.М.	Лингвокультурный подход как средство управления стратегиями обучения иностранному языку	
	Радионова С.А.	Использование метода анализа конкретных ситуаций на занятиях по методике обучения иностранному языку в вузе	
	Файзрахманова Л.М.	«Лингвокультурологические особенности обучения практической фонетике в современных условиях языкового вуза»	
	Цыганова Е.Б.	Особенности перевода разговорной лексики (на основе произведений англоязычных писателей)	
	Полькина Г.М.	Англоязычные пословицы и поговорки как средство формирования лингвистической компетенции по предмету иностранный язык	
	Синичкина А.А.	Лингвокультурологические особенности пословиц и поговорок с культурно-маркированным компонентом в английском языке	
	Шараева Г.З.	Основные способы выражения концепта “Ребёнок” в английском, татарском и турецком языках.	
2022/2023	Ганиева Р.Р.	Особенности порядка слов в предложении в произведениях Д. Сэлинджера «The Catcher in the Rye» и Л. Грофф «Fates and Furies»	
	Мухтарова Р.Й.	Методика обучения чтению с использованием лингвокультурного подхода	
	Радионова С.А.	Развитие критического мышления обучающихся педагогического вуза в курсе дисциплины «Основы работы с художественным текстом»	
	Файзрахманова Л.М.	Типология речемыслительных заданий для	

			обучения практической фонетике в языковом вузе
		Цыганова Е.Б.	Дифференцированный подход при обучении англоязычной диалогической речи в основной школе
		Синичкина А.А.	Обучение иноязычному межличностному общению на уроках английского языка в средней школе
		Полькина Г.М.	Технология развития критического мышления на уроках иностранного языка
		Шараева Г.З.	Медиаальные конструкции английского языка в когнитивном конспекте
	2023/2024	Ганиева Р.Р.	Структурно-грамматическая характеристика субстантивных и адъективных фразеологических единиц, характеризующих болезнь – здоровье в английском, немецком и русском языках
		Мухтарова Р.Й.	Методика обучения письму с использованием лингвокультурного подхода
		Радионова С.А.	Языковые средства передачи конфликта в произведениях Э. Л. Доктороу
		Цыганова Е.Б.	Пословицы и поговорки как средство обучения говорению на иностранном языке
		Синичкина А.А.	Особенности работы с публицистическим текстом на ступени основного общего образования
		Полькина Г.М.	Деловая игра как способ активизации речевой деятельности учащихся
		Шараева Г.З.	Герундий как средство компрессии в осложнённых предложениях английского языка

	2024/2025	Ганиева Р.Р.	Структурно-грамматический анализ фразеологических единиц со структурой предложения, характеризующих болезнь – здоровье, в английском, немецком, русском и татарском языках
		Мухтарова Р.Й.	Глаголы движения в английском и татарском языках на материале современной прессы
		Радионова С.А.	Проблема комплекса упражнений для обучения письменной речи в старших классах средней школы
		Файзрахманова Л.М.	Интеграция методики обучения практической фонетике в условиях поликультурной образовательной среды языкового вуза на основе речемыслительных заданий.
		Цыганова Е.Б.	Новые подходы в обучении профессиональной речи учителя иностранного языка
		Полькина Г.М.	Окказиональные изменения фразеологических единиц в политическом тексте
		Синичкина А.А.	Лингвокультурологические особенности пословиц и поговорок с культурно-маркированным компонентом в английском языке
		Шараева Г.З.	Особенности употребления концепта “Дружба” в английской прозе
7.2	<i>В научных журналах, включенных в Российский научный индекс цитирования (РИНЦ)</i>		
	2020/2021	Ганиева Р.Р.	Глагольные фразеологические единицы, репрезентирующие концепт «болезнь-здоровье», в английском, немецком, русском и татарском языках.
		Мухтарова Р.Й.	Обучение говорению на занятиях по практической грамматике иностранного языка
		Радионова С.А.	Организация обучения иностранному языку в

		малых группах
	Файзрахманова Л.М.	Теоретико-методологические основы создания модели оптимизации обучения практической фонетике в современных условиях языкового вуза
	Синичкина А.А.	Обучение функционально-содержательным типам иноязычного диалога на ступени основного общего образования
	Полькина Г.М.	Английские фразовые глаголы как средство развития иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся на уровне основного общего образования
	Шараева Г.З.	Функционирование имён собственных в английском языке.
2021/2022	Ганиева Р.Р.	Семантический анализ фразеологических единиц, характеризующих здоровье, в английском, немецком и русском языках
	Мухтарова Р.Й.	Способы повышения эффективности обучения английскому языку на теоретических занятиях
	Радионова С.А.	Проблема ситуации при обучении диалогической речи
	Файзрахманова Л.М.	Реализация лингвокультурологического подхода в обучении практической фонетике на основе речемыслительных заданий
	Полькина Г.М.	Использование интерактивных методов «обсуждения и решения проблем» при обучении иноязычному монологическому говорению на ступени основного общего образования.
	Синичкина А.А.	Профессионально - педагогический дискурс: речевое поведение учителя английского языка

		Шараева Г.З.	Аргументативный дискурс в концептуальном пространстве “Истина” в английском и татарском языках
	2022/2023	Ганиева Р.Р.	Сопоставительный аспект структурно-грамматической характеристики фразеологических единиц, характеризующих болезнь-здоровье в английском, немецком и русском языках
		Мухтарова Р.Й.	Исследование фразеологических единиц в английском и татарском языках на материале современной прессы
		Радионова С.А.	Особенности дифференцированного обучения иностранному языку в средней школе
		Полькина Г.М.	Формирование социокультурной компетенции на основе аутентичных текстов на ступени основного общего образования
		Синичкина А.А.	Семантика средств выражения поощрения и порицания в английском языке на материале художественной литературы
		Шараева Г.З.	Полисемия в английском языке на примере существительных, обозначающих вещество
	2023/2024	Ганиева Р.Р.	Адвербиальные фразеологические единицы, характеризующие «болезнь-здоровье», в английском, немецком и русском языках
		Мухтарова Р.Й.	Категория итеративности в английском и татарском языках
		Радионова С.А.	Языковые средства выразительности в прозе К. Исигуро
		Файзрахманова Л.М.	Психолингвистические основы создания речемыслительных заданий
		Синичкина А.А.	Формирование умений межкультурного общения на основе аутентичных текстов

		Цыганова Е.Б.	Особенности перевода англоязычного сленга
		Полькина Г.М.	Применение интерактивных методов обучения как способа формирования социокультурной компетенции учащихся на уровне среднего общего образования
		Шараева Г.З.	Английские модальные глаголы, выражающие значение “предположения” как укрупнённая дидактическая единица
	2024/2025	Ганиева Р.Р.	Лексико-грамматическая характеристика фразеологических единиц, характеризующих «болезнь-здоровье» в английском, немецком и русском языках.
		Мухтарова Р.Й.	Категория неопределенности в английском и татарском языках
		Радионова С.А.	Специфика обучения иностранному языку детей с ОВЗ
		Файзрахманова Л.М.	Модель оптимизации обучения практической фонетике в языковом вузе на основе речемыслительных заданий
		Синичкина А.А.	Развитие языковой компетенции обучающихся на уроке иностранного языка как результат формирования универсальных учебных действий
		Полькина Г.М.	Технологии обучения иноязычной письменной речи на ступени основного общего образования
		Цыганова Е.Б.	Лексико-семантическое поле «Речевая деятельность» в английском и русском языках
\		Шараева Г.З.	Соматические фразеологические единицы в английском и татарском языках
7.3	<i>В научных журналах мира, индексируемых в базе данных Web of Science</i>		
	2020/2021	Мухтарова Р.Й., Радионова С.А., Цыганова Е.Б.	1) Analysis of proverbs with a gender component in English and Tatar languages

		Мухтарова Р.Й., Цыганова Е.Б., Синичкина А.А.	2) Constructivist approach to teaching theoretical grammar
		Радионова С.А., Синичкина А.А., Цыганова Е.Б.	Grammar skills development at lessons of German as a second foreign language
		Полькина Г.М.	The specific usage of phraseological units in English newspaper
		Шараева Г.З.	The communicative essence of the articles in the modern English language
	2021/2022	Мухтарова Р.Й.	Comparative analysis of English and Tatar proverbs
		Мухтарова Р.Й.	Culture Studies Approach as a Means to raising effectiveness of studying English
		Цыганова Е.Б.	Metaphorical verbs denoting speech in the English language
		Синичкина А.А.	Socio-Cultural Approach to Education
		Полькина Г.М.	Proverbs and Sayings as Reflection of National Character
		Шараева Г.З.	The specific usage of the English interjections (semantic and syntactical approach)
	2022/2023	Мухтарова Р.Й.	Interactive method as a way of raising effectiveness of teaching grammar
		Шараева Г.З.	Концептуализация прагматических причин эмоции "Страх"
	2023/2024	Мухтарова Р.Й.	Comparative analysis of concept "Home" in Tatar and English picture of the world
		Шараева Г.З.	Конверсия имени существительного и глагола в современной англоязычной прессе
	2024/2025	Мухтарова Р.Й.	Semantic analysis of lexemic and idiomatic units belonging to the semantic group "Home"
		Цыганова Е.Б.	Symantic peculiarities of the metaphorical verbs in English

7.4	<i>В научных журналах мира, индексируемых в базе данных Scopus</i>		
	2020/2021	Ганиева Р.Р.	Structural-grammatical analysis of substantive and adjectival phraseological units characterizing disease – health in the English, German and Russian languages
		Мухтарова Р.Й. Файзрахманова Л.М. Синичкина А.А.	Cultural Studies Approach as the Effective Means in the Teaching of ESL Students
	2021/2022	Ганиева Р.Р.	Structural-grammatical peculiarities of phraseological units characterizing disease – health in the English, German and Russian languages.
		Полькина Г.М.	The specific usage of phraseological units with the component “colour”
		Синичкина А.А.	Developing Socio-Cultural Competence of School Students On Basis of Interactive Technologies
	2022/2023	Ганиева Р.Р.	Peculiarities of word order in a sentence in the novels ‘The Catcher in the Rye’ by J.D. Salinger and ‘Fates and Furies’ by L. Groff.
		Цыганова Е.Б.	Problems of slang translation from English into Russian
		Радионова С.А.	Students’ interdisciplinary research in pedagogical universities
	2023/2024	Ганиева Р.Р.	Syntactic analysis of phraseological units with the structure of a simple sentence characterizing disease – health in the English, German and Russian languages
		Файзрахманова Л.М.	Awareness-Raising Activities in the TEFL Phonology Classroom
		Цыганова Е.Б.	Functional-semantic approach to the classifications of verbs
		Полькина Г.М.	Teaching and Learning in the Virtual Environment
		Синичкина А.А.	The conversion as a lexical phenomenon in English

		Радионова С.А.	Comparative analysis of English and Tatar proverbs
	2024/2025	Ганиева Р.Р.	Structural-grammatical characteristics of verbal phraseological units characterizing disease – health in the English, German and Russian languages
		Радионова С.А.	The use of heuristic methods in English language teaching
		Файзрахманова Л.М.	Teaching Phonology for TEFL: Sociocultural Consideration Considerations
		Шараева Г.З.	The specific usage of phraseological units denoting wedding traditions in English and Tatar
		Полькина Г.М.	Developing foreign language speaking skills by means of information and communication technologies at university
		Синичкина А.А.	The peculiarities of synonymic usage of adjectives in English
7.5.	<i>Статьи, выполненные совместно со студентам</i>		
	2020/2021	Ганиева Р.Р.	Особенности употребления антонимов в английском языке
		Файзрахманова Л.М.	Типология упражнений в пособиях по практической фонетике английского языка
		Мухтарова Р.Й.	Функционально-семантическая характеристика модальных глаголов в английском языке на материале текстов романов и песен
		Радионова С.А., Мухаметшина А. (871)	Художественный текст как объект стилистического анализа на примере романа Нила Геймана «Американские боги»
	2021/2022	Ганиева Р.Р.	Отрицательные префиксы в английском языке
		Файзрахманова Л.М.	Реализация лингвокультурологического подхода в обучении английскому произношению на ступени основного общего образования

		Мухтарова Р.Й.	Лексические и фразеологические единицы семантического поля «Быт» в английском и татарском языках на материале сказок
		Радионова С.А., Юсупова А. (771)	Формальное и неформальное оценивание как средство мотивации к изучению иностранного языка
	2022/2023	Ганиева Р.Р.	Категория числа в английском языке
		Мухтарова Р.Й.	Семантика глаголов относящихся к группе «semi-notional verbs» в английском языке
		Радионова С.А., Мухаметшина А. (871)	Особенности моделирования проблемных ситуаций на уроке иностранного языка при обучении грамматике в старших классах средней школы
	2023/2024	Ганиева Р.Р.	Терминообразование в английском языке
		Файзрахманова Л.М.	Лимерики как одно из эффективных средств обучения английскому произношению на ступени общего образования
		Мухтарова Р.Й.	Прилагательные, не имеющие степени сравнения в английском и татарском языках
		Радионова С.А.	Обучение грамматической стороне речи на основе сравнительно-сопоставительного подхода на уроках английского языка
	2024/2025	Ганиева Р.Р.	Особенности порядка слов в английском предложении
		Файзрахманова Л.М.	Речемыслительные задания, как средство обучения иностранному языку на ступени начального общего образования
		Мухтарова Р.Й.	Особенности обучения наречиям в английском и татарском языках
		Радионова С.А.	Специфика проведения бинарных уроков иностранного языка в средней школе

5. Участие в конференциях, выставках и конкурсах, в том числе с обучающимися университета

№ п/п	Учебный год	Участие в выставках и конкурсах	Участие в конференциях
-------	-------------	---------------------------------	------------------------

		в том числе			в том числе		
		Международных	Российских	Региональных	Международных	Российских	Региональных
1.	2020/2021	IV Международный конкурс НИР студентов, магистрантов и аспирантов «В мире науки: вопросы филологии, лингводидактики и переводоведения», г. Чебоксары			МНПК «Наука и молодежь», г. Елабуга XXVIII Международная научная конференция студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов-2021»	Всероссийская НПК «Диалог культур в контексте образовательной деятельности»	III Региональная НПК «Языки и культуры в современном образовательном пространстве», г. Нижнекамск
2.	2021/2022	V Международный конкурс НИР студентов, магистрантов и аспирантов «В мире науки: вопросы филологии, лингводидактики и переводоведения», г. Чебоксары			XVI МНПК «Приоритетные направления развития науки и образования», г. Пенза XXIX Международная научная конференция студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов-2022»		IV Региональная НПК «Языки и культуры в современном образовательном пространстве», г. Нижнекамск
					Международная научно-практическая конференция «Шатиловские чтения» ФГБОУ ВО «РГПУ им. Герцена», г. Санкт-Петербург		
3.	2022/2023	VI Международный конкурс НИР			XXX Международная		V Региональная НПК «Языки и

		студентов, магистрантов и аспирантов «В мире науки: вопросы филологии, лингводидактики и переводоведения», г. Чебоксары			научная конференция студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов-2023»		культуры в современном образовательном пространстве», г. Нижнекамск
4.	2023/2024	VII Международный конкурс НИР студентов, магистрантов и аспирантов «В мире науки: вопросы филологии, лингводидактики и переводоведения», г. Чебоксары			XXXI Международная научная конференция студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов-2024»		VI Региональная НПК «Языки и культуры в современном образовательном пространстве», г. Нижнекамск
					Международная научно-практическая конференция «Шатиловские чтения» ФГБОУ ВО «РГПУ им. Герцена», г. Санкт-Петербург		
5.	2024/2025	VIII Международный конкурс НИР студентов, магистрантов и аспирантов «В мире науки: вопросы филологии,			XXXII Международная научная конференция студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов-2025»		VII Региональная НПК «Языки и культуры в современном образовательном пространстве», г. Нижнекамск

		лингводидактики и переводоведения», г. Чебоксары					
					Международная научно-практическая конференция «Шатиловские чтения» ФГБОУ ВО «РГПУ им. Герцена», г. Санкт-Петербург		

6. Организация и проведение конференций, олимпиад на базе университета

№ п/п	Учебный год	Наименование конференции, олимпиады	Уровень	Планируемое количество участников
1.	2020/2021	Олимпиада для обучающихся 8-9 классов	Региональный	100
		Олимпиада для обучающихся 10-11 классов	Региональный	100
		Финал Евразийской лингвистической олимпиады	Российский	40
		Олимпиада в рамках совместного проекта с 42 школой среди 5 классов	Городской	26
2.	2021/2022	Олимпиада для обучающихся 8-9 классов	Региональный	100
		Олимпиада для обучающихся 10-11 классов	Региональный	100

		Финал Евразийской лингвистической олимпиады	Российский	50
		Олимпиада в рамках совместного проекта с 42 школой среди 6 классов	Городской	40
3.	2022/2023	Олимпиада для обучающихся 8-9 классов	Региональный	100
		Олимпиада для обучающихся 10-11 классов	Региональный	100
		Финал Евразийской лингвистической олимпиады	Российский	50
		Олимпиада в рамках совместного проекта с 42 школой среди 7 классов	Городской	40
4.	2023/2024	Олимпиада для обучающихся 8-9 классов	Региональный	100
		Олимпиада для обучающихся 10-11 классов	Региональный	100
		Финал Евразийской лингвистической олимпиады	Российский	50
		Олимпиада в рамках совместного проекта с 42 школой среди 8 классов	Городской	40
5.	2024/2025	Олимпиада для обучающихся 8-9 классов	Региональный	100
		Олимпиада для обучающихся	Региональный	100

	10-11 классов		
	Финал Евразийской лингвистической олимпиады	Российский	50
	Олимпиада в рамках совместного проекта с 42 школой среди 9 классов	Городской	40

7. Планируемые мероприятия совместно с ВУЗами-партнерами

№ п/п	Учебный год	Мероприятия с российскими вузами-партнерами	Мероприятия с зарубежными вузами-партнерами
1.	2020/2021	Финал Евразийской лингвистической олимпиады (МГЛУ) февраль 2021г Совместная лекция с преподавателями МГЛУ	Университет Пердью Глобал, г. Форт-Лодердейл, Флорида, США – дистанционное участие в IX Международном открытом педагогическом форуме (май 2021 г.) Стажировка в университете г. Анкары (Турция) – июнь 2021г.
2.	2021/2022	Международная конференция международного научного сообщества Collegium Linguisticum (МГЛУ) Евразийская лингвистическая олимпиада (МГЛУ)	Прохождение практики в г. Труа (Франция) университет INSPE
3.	2022/2023	Конкурс эссе (МГЛУ) Международная конференция КФУ Евразийская лингвистическая олимпиада (МГЛУ) Совместная лекция с преподавателями МГЛУ	Прохождение практики в г. Труа колледж Марии Кюри (Франция)
4.	2023/2024	Международная конференция международного научного сообщества Collegium Linguisticum (МГЛУ)	Прохождение практики в г. Шамон (Франция) Университет г. Реймс, Шампань-Арденны, Франция

		Международная конференция БГПУ (г. Уфа) Евразийская лингвистическая олимпиада (МГЛУ) Совместная лекция с преподавателями МГЛУ	
5.	2024/2025	Международная конференция международного научного сообщества Collegium Linguisticum (МГЛУ) Евразийская лингвистическая олимпиада (МГЛУ) Совместная лекция с преподавателями МГЛУ	Прохождение практики в г. Шамон (Франция)

8. Привлечение к работе иностранных преподавателей и ведущих профессоров России (заполняется в произвольной форме)

1. Университет Пердью Глобал, г. Форт-Лодердейл, Флорида, США – дистанционное участие в IX Международном открытом педагогическом форуме (май 2021 г.)
2. Издание совместной монографии с преподавателями университета Пердью Глобал (США)
3. Совместные лекции с преподавателями из МГЛУ, МГПУ
4. Проведение финала ежегодной евразийской лингвистической олимпиады (совместно с МГЛУ)

9. Работа в области довузовского образования и профориентационная работа

№ п/п	Учебный год	Наименование мероприятия	Организатор	Место и дата проведения	Ответственные от кафедры	Образовательные учреждения г. Набережные Челны и районов РТ, участвующие в мероприятии
1.	2020/2021	Олимпиада для	Кафедра	Октябрь	Ганиева Р.Р.	СОШ г. Набережные Челны

		обучающихся 8-9 классов	РГЯиМП		Мухтарова Р.Й.	и РТ
		Олимпиада для обучающихся 10-11 классов	Кафедра РГЯиМП	Март	Мухтарова Р.Й.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		День открытых дверей	НГПУ	В течение года	Полькина Г.М. Цыганова Е.Б.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		Профориентационные презентации вуза	Кафедра РГЯиМП	В течение года	Преподаватели кафедры	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		Индивидуальные беседы с абитуриентами	Кафедра РГЯиМП	В течение года	Преподаватели кафедры	СОШ г. Набережные Челны и РТ
2.	2021/2022	Олимпиада для обучающихся 8-9 классов	Кафедра РГЯиМП	Октябрь	Шараева Г.З. Мухтарова Р.Й.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		Олимпиада для обучающихся 10-11 классов	Кафедра РГЯиМП	Март	Мухтарова Р.Й.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		День открытых дверей	НГПУ	В течение года	Полькина Г.М. Цыганова Е.Б.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		Профориентационные презентации вуза	Кафедра РГЯиМП	В течение года	Преподаватели кафедры	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		Индивидуальные беседы с	Кафедра РГЯиМП	В течение года	Преподаватели кафедры	СОШ г. Набережные Челны и РТ

		абитуриентами				
3.	2022/2023	Олимпиада для обучающихся 8-9 классов	Кафедра РГЯиМП	Октябрь	Шараева Г.З. Мухтарова Р.Й.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		Олимпиада для обучающихся 10-11 классов	Кафедра РГЯиМП	Март	Мухтарова Р.Й.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		День открытых дверей	НГПУ	В течение года	Полькина Г.М. Цыганова Е.Б.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		Профориентационные презентации вуза	Кафедра РГЯиМП	В течение года	Преподаватели кафедры	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		Индивидуальные беседы с абитуриентами	Кафедра РГЯиМП	В течение года	Преподаватели кафедры	СОШ г. Набережные Челны и РТ
4.	2023/2024	Олимпиада для обучающихся 8-9 классов	Кафедра РГЯиМП	Октябрь	Шараева Г.З. Мухтарова Р.Й.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		Олимпиада для обучающихся 10-11 классов	Кафедра РГЯиМП	Март	Мухтарова Р.Й.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		День открытых дверей	НГПУ	В течение года	Полькина Г.М. Цыганова Е.Б.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		Профориентационные презентации вуза	Кафедра РГЯиМП	В течение года	Преподаватели кафедры	СОШ г. Набережные Челны и РТ

		Индивидуальные беседы с абитуриентами	Кафедра РГЯиМП	В течение года	Преподаватели кафедры	СОШ г. Набережные Челны и РТ
5.	2024/2025	Олимпиада для обучающихся 8-9 классов	Кафедра РГЯиМП	Октябрь	Шараева Г.З. Мухтарова Р.Й.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		Олимпиада для обучающихся 10-11 классов	Кафедра РГЯиМП	Март	Мухтарова Р.Й.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		День открытых дверей	НГПУ	В течение года	Полькина Г.М. Цыганова Е.Б.	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		Профориентационные презентации вуза	Кафедра РГЯиМП	В течение года	Преподаватели кафедры	СОШ г. Набережные Челны и РТ
		Индивидуальные беседы с абитуриентами	Кафедра РГЯиМП	В течение года	Преподаватели кафедры	СОШ г. Набережные Челны и РТ

10. Подготовка обучающихся к конкурсу «Молодые профессионалы» WorldSkills

№ п/п	Учебный год	Количество подготовленных участников по ОПОП СПО	Количество подготовленных участников по ОПОП ВО
1.	2020/2021		1
2.	2021/2022		1
3.	2022/2023		1
4.	2023/2024		1
5.	2024/2025		1

11. Сведения о представлении подразделений в сети Интернет

№	Учебный год	Кол-во и наименование заполненных	Дата последнего	Наличие сайта кафедры,
---	-------------	-----------------------------------	-----------------	------------------------

п/п		разделов во вкладке: «Образование» подраздел: «Описание образовательных программ»	обновления информации	факультета, его адрес, дата последнего обновления новостной ленты
1.	2020/2021	6	Март 2020	http://tatngpi.ru/universitet/struktura-ngpu/osnovnye-podrazdeleniya/filologicheskii-fakultet/kafedry/kafedra-romano-germanskikh-yazykov-i-metodik-ikh-prepodavaniya/
2.	2021/2022	6	Март 2021	http://tatngpi.ru/universitet/struktura-ngpu/osnovnye-podrazdeleniya/filologicheskii-fakultet/kafedry/kafedra-romano-germanskikh-yazykov-i-metodik-ikh-prepodavaniya/
3.	2022/2023	6	Март 2022	http://tatngpi.ru/universitet/struktura-ngpu/osnovnye-podrazdeleniya/filologicheskii-fakultet/kafedry/kafedra-romano-germanskikh-yazykov-i-metodik-ikh-prepodavaniya/
4.	2023/2024	6	Март 2023	http://tatngpi.ru/universitet/struktura-ngpu/osnovnye-podrazdeleniya/filologicheskii-fakultet/kafedry/kafedra-romano-germanskikh-yazykov-i-metodik-ikh-prepodavaniya/
5.	2024/2025	6	Март 2024	http://tatngpi.ru/universitet/struktura-ngpu/osnovnye-podrazdeleniya/filologicheskii-fakultet/kafedry/kafedra-romano-germanskikh-yazykov-i-metodik-ikh-prepodavaniya/

12. Работа в студенческом общежитии

№ п/п	Учебный год	Организационная работа (посещение студентов, контроль за организацией быта и т.д.)	Организация и проведение воспитательных мероприятий со студентами
1.	2020/2021	Проведение бесед со студентами, контроль за соблюдением санитарных и бытовых норм, посещение общежития	Проведение кураторских часов согласно плану воспитательной работы
2.	2021/2022	Проведение бесед со студентами, контроль за соблюдением санитарных и бытовых норм, посещение общежития	Проведение кураторских часов согласно плану воспитательной работы
3.	2022/2023	Проведение бесед со студентами, контроль за соблюдением санитарных и бытовых норм, посещение общежития	Проведение кураторских часов согласно плану воспитательной работы
4.	2023/2024	Проведение бесед со студентами, контроль за соблюдением санитарных и бытовых норм, посещение общежития	Проведение кураторских часов согласно плану воспитательной работы
5.	2024/2025	Проведение бесед со студентами, контроль за соблюдением санитарных и бытовых норм, посещение общежития	Проведение кураторских часов согласно плану воспитательной работы

13. Реализация проекта «Педагог дополнительного образования»

№ п/п	Учебный год	Организация проблемных групп, проектов, кружков	Количество привлеченных студентов	Планируемые результаты деятельности (выступление на конференциях, участие в фестивалях, конкурсах, форумах, защита проектов и др.)
1.	2020/2021	Организация научного кружка «Сопоставительное изучение языков в условиях полилингвизма»	10	Выступления на российских и международных научных конференциях Ломонсов, Диалог культур, Вопросы лингводидактики и переводоведения
2.	2021/2022	Организация научного кружка «Сопоставительное изучение языков в условиях полилингвизма»	10	Выступления на российских и международных научных конференциях Ломонсов, Диалог культур, Вопросы лингводидактики и переводоведения
3.	2022/2023	Организация научного кружка	10	Выступления на российских и

		«Сопоставительное изучение языков в условиях полилингвизма»		международных научных конференциях Ломонсов, Диалог культур, Вопросы лингводидактики и переводоведения
4.	2023/2024	Организация научного кружка «Сопоставительное изучение языков в условиях полилингвизма»	10	Выступления на российских и международных научных конференциях Ломонсов, Диалог культур, Вопросы лингводидактики и переводоведения
5.	2024/2025	Организация научного кружка «Сопоставительное изучение языков в условиях полилингвизма»	10	Выступления на российских и международных научных конференциях Ломонсов, Диалог культур, Вопросы лингводидактики и переводоведения

14. Патриотическое воспитание

№ п/п	Учебный год	Организация мероприятий, разработка новых форм и подходов по патриотическому воспитанию	Количество привлеченных студентов	Планируемые результаты деятельности (участие в мероприятиях различного уровня, выступления на конференциях, участие в фестивалях, конкурсах, форумах, защита проектов и др.)
1.	2020/2021	Конкурс чтецов на иностранных языках, посвященный 9 мая Кураторский час, посвященный 9 мая	30	Участие в фестивалях, посвященных Дню Победы
2.	2021/2022	Кураторский час, посвященный истории Российского флага	30	Защита проектов
3.	2022/2023	Кураторский час, посвященный национальной символике и ее значению	30	Защита проектов
4.	2023/2024	Кураторский час, посвященный дню России	30	Защита проектов
5.	2024/2025	Кураторский час, посвященный 9 мая	30	Участие в фестивалях, посвященных Дню Победы

15. Работа с иностранными студентами

№ п/п	Учебный год	Мероприятия по привлечению иностранных граждан к обучению по направлениям и специальностям подготовки факультета (колледжа)	Количество привлеченных студентов	Организация и проведение воспитательных и научных мероприятий с иностранными студентами
1.	2020/2021	Новости для иностранных студентов на странице факультета на английском языке	20	Кружок «Сопоставительное изучение языков в условиях полилингвизма» Организация тьюторства
2.	2021/2022	Новости для иностранных студентов на странице факультета на английском языке	20	Кружок «Сопоставительное изучение языков в условиях полилингвизма» Организация тьюторства
3.	2022/2023	Новости для иностранных студентов на странице факультета на английском языке	20	Кружок «Сопоставительное изучение языков в условиях полилингвизма» Организация тьюторства
4.	2023/2024	Новости для иностранных студентов на странице факультета на английском языке	20	Кружок «Сопоставительное изучение языков в условиях полилингвизма» Организация тьюторства
5.	2024/2025	Новости для иностранных студентов на странице факультета на английском языке	20	Кружок «Сопоставительное изучение языков в условиях полилингвизма» Организация тьюторства